L.10.669/1.

KONINKRIJK BELGIE.

IES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling tgeving, eerste kamer, de 10e aart 1969 door de Minister van ociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over amendementen op het ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering", heeft de 20e maart 1969 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 10 mars 1969, d'une demande d'avis sur des amendements au projet de loi "modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité", a donné le 20 mars 1969 l'avis suivant :

De twee aan de Raad van State voor advies voorgelegde amendementen op het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 zijn blijkens de voorstelling van die teksten reeds ingediend bij de Senaat.

De vraag rijst dan ook of de Minister nog gemachtigd is om het advies van de Raad van State over dergelijke teksten te verzoeken buiten iedere bemoeiing van de voorzitter van de Kamer, waarbij het wetsontwerp en de daarbij horende amendementen aanhangig zijn.

Artikel 2 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State kent inderdaad aan de Regering geen onbeperkt recht toe om welke tekst ook, op eender welk tijdstip van de parlementaire behandeling, aan de Raad van State voor te leggen, aangezien rekening moet worden gehouden met de bevoegdheid welke dit zelfde artikel aan de voorzitter van iedere Kamer ter zake toekent. Deze laatste bevoegdheid is immers ingesteld ten einde de onafhankelijkheid van het Parlement te waarborgen ; zij moet worden verklaard door de wil van de wetgever om de beslissing over de opportuniteit van elke adviesaanvraag over een reeds bij het Parlement aanhangig gemaakte regeringstekst aan de voorzitter van de betrokken Kamer over te laten. Wel is het in de praktijk voorgevallen dat dergelijke adviesaanvragen in gemeen overleg tussen de bevoegde voorzitter en de Regering bij de Raad van State werden ingediend.

Aangezien uit de stukken die aan de Raad van State worden medegedeeld evenwel niet blijkt dat de voorzitter van de Senaat zich bij het verzoek aansluit, behoort het aan de Raad van State niet het gevraagde advies uit te brengen.

Ainsi qu'en témoigne leur présentation, les deux amendements au projet de loi modifiant la loi du 9 août 1963, soumis au Conseil d'Etat pour avis,sont déjà déposés au Sénat.

Dès lors, la question se pose-t-elle de savoir si le Ministre peut encore demander l'avis du Conseil d'Etat sur ces textes en dehors de toute intervention du Président de la Chambre saisie du projet de loi et des amendements y relatifs.

L'article 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat ne confère pas au Ministre un pouvoir illimité de soumettre des textes au Conseil d'Etat à n'importe quel moment de la procédure parlementaire, puisqu'il ne peut être porté atteinte à la prérogative que le même article confère en la matière au Président de chacune des Chambres législatives. Ce pouvoir a, en effet, été prévu dans le souci de garantir l'indépendance du Parlement; il s'explique par la volonté du législateur d'abandonner à l'appréciation du Président de la Chambre intéressée l'opportunité de toute demande d'avis relative à un texte gouvernemental dont le Parlement est déjà saisi. Il est cependant déjà arrivé, dans la pratique, que de telles demandes d'avis furent adressées au Conseil d'Etat d'un commun accord entre le Président compétent et le Gouvernement.

Comme il ne ressort pas des documents communiqués au Conseil d'Etat que le Président du Sénat se serait,à tout le moins, rallié à la demande d'avis concernant les deux amendements gouvernementaux en question, il n'appartient pas au Conseil d'Etat de donner l'avis demandé.

---

r was samengesteld uit

en : F. LEPAGE,
urs :

Ch. SMOLDERS,
G. BAETEMAN,

J. LIMPENS,

M. VERSCHELDEN,

M. JACQUEMIJN,

voorzitter van de Raad van State,
staatsraden,
bijzitters van de afdeling wetgeving,
griffier.

De overeenstemming tussen e Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. Ch. SMOLDERS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. O. DE LEYE, substituut-auditeur-generaal.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

La chambre était composée de

président du Conseil d'Etat,
conseillers d'Etat,
assesseurs de la section de législation,
adjunct-griffier, greffier adjoint,
greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Ch. SMOLDERS.

Le rapport a été présenté par M. O. DE LEYE, substitut de l'auditeur général.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.